

Carretilla elevadora de alto rendimiento con la mejor eficiencia energética

Rendimiento de la máquina adaptado según Efficiency y Drive&Lift Plus

Cambio lateral de la batería mediante SnapFit

Rápida e intuitiva adaptable a todos los conductores

Nuevo diseño de bandejas

Sistemas de asistencia para el conductor para una adaptación individualizada (opcional)



EFG 425–430

Carretilla apiladora eléctrica de cuatro ruedas (2500 y 3000 kg)

El empleo de la innovadora tecnología de corriente trifásica ofrece un gran número de ventajas:

- Máximo rendimiento en el despacho de mercancías gracias a sus excepcionales valores de aceleración, marcha y elevación.
- Periodos operativos más largos debido al grado de rendimiento óptimo y tecnología AC de 4ª generación.
- Mando integrado y frenado generador sin desgaste con realimentación de la energía a la batería.

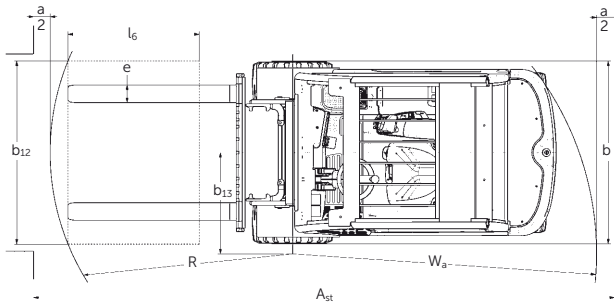
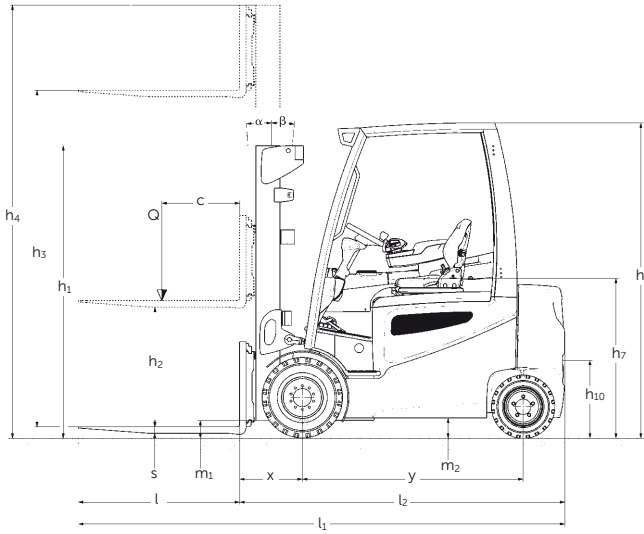
- Tecnología de tracción sin mantenimiento y sin desgaste de ejecución encapsulada.

Configuración adaptable: Velocidades de traslación y elevación variables según las versiones Efficiency y Drive&Lift Plus para una adaptación individualizada a los requerimientos del cliente en recorridos y rendimiento.

El diseño técnico convence por su configuración robusta y estable, y por su fácil acceso para el mantenimiento y tecnología vanguardista.

- Construcción robusta con guardabarros de acero, tapas de acero e iluminación protegida.
- Bastidor cerrado, también por debajo de la batería, para mayor estabilidad y protección.
- Componentes sin mantenimiento (p.ej.: frenos y transmisión).

EFG 425-430



Capacidad de carga

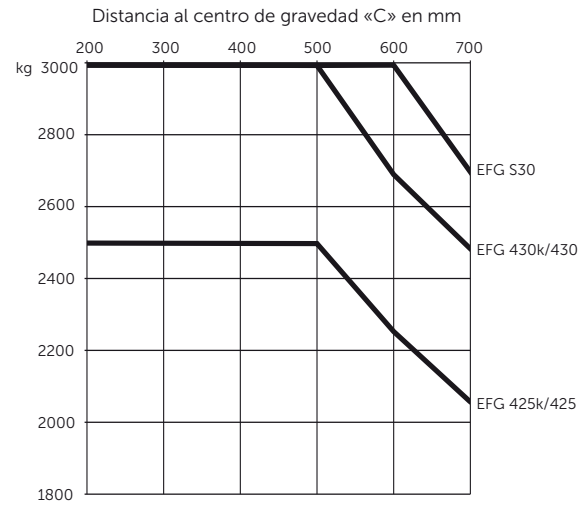


Tabla de mástiles de elevación EFG 425-430								Tabla de capacidades de carga (kg)		
Denominación	Elevación h ₃ mm	Elevación libre h ₂ mm		Altura de construcción mástil replegado h ₁ (mm)	Altura de construcción mástil extendido h ₄ (mm)		Inclinación adelante/atrás α/β (°)	sin desplazador lateral Con bandajes simples		
		EFG 425	EFG 430/S30		EFG 425	EFG 430/S30		EFG 425	EFG 430	EFG S30
Mástil telescópico ZT	2900	150	150	2115	3510	3620	6/8	2500	3000	3000
	3100	150	150	2115	3710	3820	6/8	2500	3000	3000
	3300	150	150	2315	3910	4020	6/8	2500	3000	3000
	3500	150	150	2415	4110	4220	6/8	2500	3000	3000
	3700	150	150	2515	4310	4420	6/8	2500	3000	3000
	4000	150	150	2665	4610	4720	6/8	2500	3000	3000
	4300	150	150	2865	4910	5020	6/8	2500	3000	3000
	4500	150	150	2965	5110	5220	6/8	2500	3000	3000
	4700	150	150	3065	5310	5420	6/5	2450	2900	2900
	5000	150	150	3215	5610	5720	6/5	2400	2800	2800
5500	150	150	3515	6110	6220	6/5	2200	2550	2550	
5800	150	150	3665	6410	6520	6/5	2050	2400	2400	
Mástil telescópico ZZ	2900	1480	1380	2080	3500	3600	6/8	2500	3000	3000
	3100	1580	1480	2180	3700	3800	6/8	2500	3000	3000
	3300	1680	1580	2280	3900	4000	6/8	2500	3000	3000
	3500	1780	1680	2380	4100	4200	6/8	2500	3000	3000
	3700	1880	1780	2480	4300	4400	6/8	2500	3000	3000
	4000	2030	1930	2630	4600	4700	6/8	2500	3000	3000
	4300	2230	2130	2830	4900	5000	6/8	2500	3000	3000
	4500	2330	2230	2930	5100	5200	6/8	2300	3000	3000
Mástil telescópico DZ	4400	1480	1380	2080	5000	5100	6/8	2500	3000	3000
	4700	1580	1480	2180	5300	5400	6/5	2450	2900	2900
	5000	1680	1580	2280	5600	5700	6/5	2400	2800	2800
	5500	1880	1780	2480	6100	6200	6/5	2150	2500	2500
	6000	2080	1980	2680	6600	6700	6/5	1900	2200	2200
	6500	2280	2180	2880	7100	7200	6/3	1700	2000	2000
	7000	2480	2380	3080	7610	7700	6/3	1500	1800	1800

Datos técnicos según VDI 2198

Edición: 04/2012

		Jungheinrich	Jungheinrich	Jungheinrich	Jungheinrich	Jungheinrich		
Características	1.1	Fabricante (abreviatura)	Jungheinrich	Jungheinrich	Jungheinrich	Jungheinrich		
	1.2	Nomenclatura del fabricante (modelo)	EFG 425k	EFG 425	EFG 430k	EFG 430	EFG S30	
	1.3	Tracción	eléctrico	eléctrico	eléctrico	eléctrico	eléctrico	
	1.4	Manipulación	asiento	asiento	asiento	asiento	asiento	
	1.5	Capacidad de carga	Q (t)	2,5	2,5	3,0	3,0	3,0
	1.6	Distancia al centro de gravedad de la carga	c (mm)	500	500	500	500	600
	1.8	Distancia a la carga	x (mm)	425	425	430	430	430
	1.9	Distancia entre ejes	y (mm)	1575	1720	1575	1720	1720
	Peso	2.1	Peso propio incl. batería (ver punto 6.5)	kg	4810	4770	5290	5220
2.2		Peso de eje con carga delante/detrás	kg	6490/820	6580/690	7380/910	7380/840	7550/920
2.3		Peso de eje sin carga delante/detrás	kg	2500/2310	2710/2060	2550/2730	2700/2520	2710/2760
Ruedas, chasis	3.1	Bandajes	Macizas	Macizas	Macizas	Macizas	Macizas	
	3.2	Dimensiones ruedas, delante	mm	225x75-10	225x75-10	250x60-12	250x60-12	315x45-12
	3.3	Dimensiones ruedas, atrás	mm	180x70-8	180x70-8	200x50-10	180x70-8	200x50-10
	3.5	Ruedas, cantidad delante/detrás (x = con tracción)		2x/2	2x/2	2x/2	2x/2	2x/2
	3.6	Ancho de vía, delante	b ₁₀ (mm)	990	990	950	950	1000
	3.7	Ancho de vía, detrás	b ₁₁ (mm)	940	940	940	940	940
	4.1	Inclinación de mástil/porta horquillas, delante/atrás α/β (°)		6/8	6/8	6/8	6/8	6/8
Medidas básicas	4.2	Altura de mástil replegado	h ₁ (mm)	2215	2215	2215	2215	2215
	4.3	Elevación libre	h ₂ (mm)	150	150	150	150	150
	4.4	Elevación (mástil estándar)	h ₃ (mm)	3100	3100	3100	3100	3100
	4.5	Altura de mástil extendido	h ₄ (mm)	3690	3690	3800	3800	3800
	4.7	Altura del tejadillo (cabina)	h ₆ (mm)	2240	2240	2240	2240	2240
	4.8	Altura de asiento/plataforma	h ₇ (mm)	1190	1190	1190	1190	1190
		Altura entre asiento y tejadillo	H ₁ (mm)	1000	1000	1000	1000	1000
	4.12	Altura de enganche	h ₁₀ (mm)	385/540	385/540	385/540	385/540	385/540
	4.19	Longitud total	l ₁ (mm)	3445	3590	3450	3595	3600
	4.20	Longitud hasta dorsal de horquillas ¹⁾	l ₂ (mm)	2295	2440	2300	2445	2450
	4.21	Ancho total	b ₁ /b ₂ (mm)	1198	1198	1198	1198	1300
	4.22	Medidas de las horquillas	s/e/l (mm)	40/125/1150	40/125/1150	45/125/1150	45/125/1150	50/125/1150
	4.23	Carro portahorquillas ISO 2328, clase/tipo A, B		ISO 2A	ISO 2A	ISO 3A	ISO 3A	ISO 3A
	4.24	Ancho carro portahorquillas	b ₃ (mm)	1120	1120	1120	1120	1260
	4.31	Margen con el suelo con carga, bajo mástil	m ₁ (mm)	120	120	120	120	120
	4.32	Margen con el suelo, centro distancia entre ejes	m ₂ (mm)	135	135	135	135	135
4.33	Ancho de pasillo con palet 1000 x 1200 transversal	Ast (mm)	3625	3775	3630	3780	3780	
4.34	Ancho de pasillo con palet 800 x 1200 longitudinal	Ast (mm)	3825	3975	3830	3980	3980	
4.35	Radio de giro	Wa (mm)	2000	2150	2000	2150	2150	
4.36	Distancia mínima del centro de giro	b ₁₃ (mm)	600	600	600	600	600	
Prestaciones	5.1	Velocidad de marcha con/sin carga ²⁾	km/h	16/20	16/20	16/20	16/20	16/20
	5.2	Velocidad de elevación con/sin carga ²⁾	m/s	0,43/0,60	0,43/0,60	0,43/0,60	0,43/0,60	0,43/0,60
	5.3	Velocidad de descenso con/sin carga	m/s	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58
	5.5	Fuerza de tracción con/sin carga 60 min ²⁾	N	3600/5600	3500/5500	4500/5800	4500/5800	4500/5800
	5.6	Fuerza de tracción máx. con/sin carga 5 min ²⁾	N	12.500/16.300	12.500/16.300	14.000/16.000	14.000/16.000	14.000/16.000
	5.7	Capacidad de rampa con/sin carga 30 min ²⁾	%	8,5/16	7,5/16	7/15	7/15	7/14
	5.8	Capacidad de rampa máx. con/sin carga 5 min ²⁾	%	17/27	17/27	15/25	15/26	15/25
	5.9	Tiempo de aceleración con/sin carga (a 10 m) ²⁾	s	5,0/4,0	5,0/4,0	5,0/4,0	5,0/4,0	5,0/4,0
	5.10	Freno de servicio		Mechanical	Mechanical	Mechanical	Mechanical	Mechanical
	Motor eléctrico	6.1	Motor de tracción, potencia S ₂ 60 min ²⁾	kW	12-15	12-15	12-15	12-15
6.2		Motor de elevación, potencia S ₃ 15% ²⁾	kW	18,5-22	18,5-22	18,5-22	18,5-22	18,5-22
6.3		Batería según DIN 43531/35/36 A, B, C, no		DIN 43536 A	DIN 43536 A	DIN 43536 A	DIN 43536 A	DIN 43536 A
6.4		Tensión de la batería, capacidad nominal K ₅	V/Ah	80/560-620	80/700-775	80/560-620	80/700-775	80/700-775
6.5		Peso de la batería	kg	1540	1863	1540	1863	1863
6.6		Consumo energético según ciclo VDI	kWh/h	6,4	6,4	8,0	8,0	8,0
Otros datos	8.1	Tipo de mando		Impuls/AC	Impuls/AC	Impuls/AC	Impuls/AC	Impuls/AC
	8.2	Presión de trabajo para implementos	bar	200	200	200	200	200
	8.3	Caudal para implementos	l/min	25	25	25	25	25
	8.4	Nivel sonoro al oído del conductor según EN 12 053 dB(A)		70	70	70	70	70
	8.5	Enganche para remolques, modelo/tipo DIN		DIN 15170-H	DIN 15170-H	DIN 15170-H	DIN 15170-H	DIN 15170-H

1) + 25 mm con mástil DZ; con DL integrado: x = 444 mm (+25 mm con mástil DZ); con DL sobrepuesto: x = 502 mm (+25 mm con mástil DZ)

2) Segundo valor para la opción "Drive&Lift Plus"

Esta hoja de datos según las directrices VDI 2198 especifica exclusivamente los datos técnicos de las máquinas estándar. Otros bandajes, mástiles o un equipamiento adicional, etc. pueden modificar estos valores. Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones y mejoras técnicas.

Aprovechar ventajas

Paquetes de equipamiento

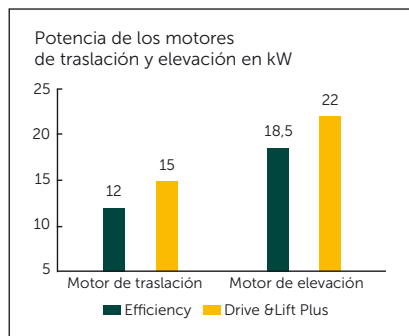
Para cada aplicación la máquina idónea. A través de los paquetes de rendimiento Efficiency y Drive&Lift Plus:

Efficiency:

- Freno de estacionamiento manual.
- Display estándar.
- Curve Control.

Drive&Lift Plus:

- Comfort Display.
- Paquete de equipamiento con un mayor rendimiento.



Paquetes de rendimiento

Puesto del conductor ergonómico

El concepto ergonómico garantiza una conducción relajada y sin cansancio:

- Acceso bajo y placa de fondo plana.
- Columna de dirección estrecha con mucho espacio para rodillas y piernas.
- Regulación rápida e intuitiva de la columna de dirección y del apoya brazos (un único punto para la regulación).
- Visión libre a través de lunetas sin marco, así como perfil y ubicación de mangueras optimizado.
- Manejo especialmente cómodo con la integración de los elementos relevantes en el apoya brazos de oscilación solidaria.
- Mínimas vibraciones gracias al desacoplamiento entre cabina y bastidor.
- Concepto de bandejas orientado al conductor para una labor cómoda.



Bandejas

Seguridad

Una gran dinámica de tracción y un alto rendimiento requieren asimismo una seguridad avanzada:

- Reducción automática de la velocidad de marcha en las curvas con Curve Control.
- El freno de estacionamiento automático evita el retroceso incontrolado de la máquina en las rampas o pendientes (opcional).
- Gracias a la estructura modular de los componentes gran facilidad en el mantenimiento y un excelente acceso.
- Máxima estabilidad mediante un centro de gravedad extremadamente bajo y un eje directriz de anclaje alto.

Los sistemas de asistencia para el conductor (opcional) ofrecen una seguridad adicional para el conductor, para la carretilla y para la mercancía:

- Control de acceso Access Control: Hasta que no se ha introducido el código de acceso, contactado el interruptor del asiento y puesto el cinturón de seguridad la EFG no se pone en marcha.
- Drive Control: Reduce la velocidad de tracción tanto al transitar por curvas como a partir de una altura de elevación definida.

Lift Control:

El control de la velocidad de elevación, que además de reducir la velocidad de tracción, también reduce la velocidad de inclinación a partir de una altura de elevación definida. Se indica también en un display por separado el ángulo de inclinación. El desplazador lateral integrado (opcional) se centraliza automáticamente a través de un pulsador.

Electrónica inteligente

- Adaptación óptima a cualquier aplicación a través de programas de modificación individualizada.
- Control de todos los componentes y memorización de los datos de servicio que permiten, mediante un sistema de diagnóstico, un mantenimiento rápido y económico.
- Indicación de la posición de la rueda directriz y de la velocidad de tracción.
- Transformador integrado para la conexión de opciones no previstas en origen.



Cambio de batería mediante SnapFit

Cambio lateral de la batería

- Un único sistema de cambio de batería para todos los modelos EFG de 48 y 80 V.
- Sistema de cambio simple, rápido y seguro.

Jungheinrich de España, S.A.U.

Polígono Industrial El Barcelonés
C/ Hostal del Pi, 9
08630 Abrera (Barcelona)

Teléfono 937 738 200 · Fax 937 738 221
Línea de atención al cliente
Teléfono 902 120 895 · Fax 937 738 239

info@jungheinrich.es
www.jungheinrich.es



Las carretillas de Jungheinrich
cumplen las normativas
de seguridad europeas



JUNGHEINRICH
Machines. Ideas. Solutions.